

تِينْغِي وَ البَقَرُ

Tingi and the Cows

- Ingrid Schechter
- Ingrid Schechter
- Heba Tesheh, Maaouia Haj Mabrouk
- Arabic / English
- Level 2





تِينْغِي يَعِيشُ مَعَ جَدَّتِهِ.

•••

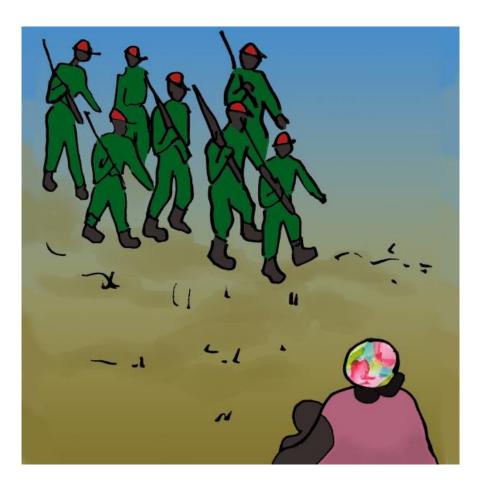
Tingi lived with his grandmother.



هُوَ اِعْتَادَ أَنْ يَهْتَمَّ بِالبَقَرَ مَعَهَا.

•••

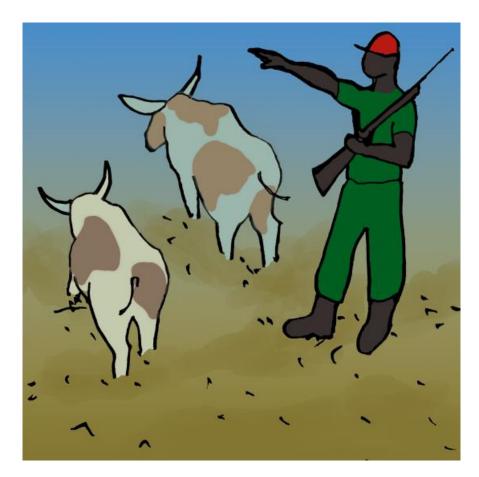
He used to look after the cows with her.



فِي أُحَدِ الأَيَّامِ جَاءَ اَلجُنودُ.

•••

One day the soldiers came.



وَأَخَذُوا اَلبَقَرَ بَعِيداً.

•••

They took the cows away.



هَرَبَ تِينْغِي وَجَدَّتُهُ بَعِيداً وَاحْتَبَوُّا.

•••

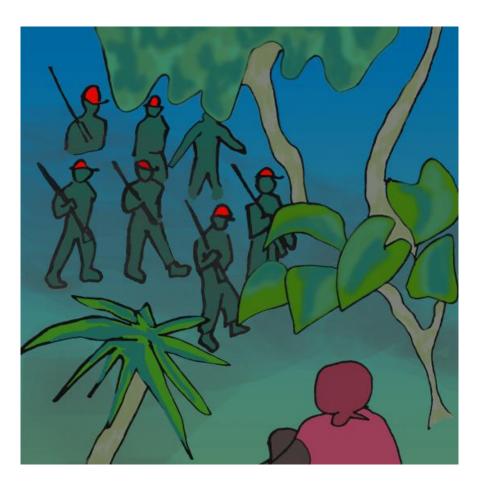
Tingi and his grandmother ran away and hid.



وَاخْتَبَوُّا بِيْنَ اَلشُّجَيْرَاتِ حَتَّى اللَّيْلِ.

•••

They hid in the bush until night.



ثُمَّ عَادَ اَلجُنودُ.

•••

Then the soldiers came back.



خَبَّأَتْ اَلجَدَّةُ تِينْغِي تَحْتَ الأَوْرَاقِ.

•••

Grandmother hid Tingi under the leaves.



وَضَعَ أَحَدُ اَلجُنُودِ قَدَمَهُ عَلَى يَمِينِهِ، لَكِنَّهُ بَقِيَ هَادِئاً.

••

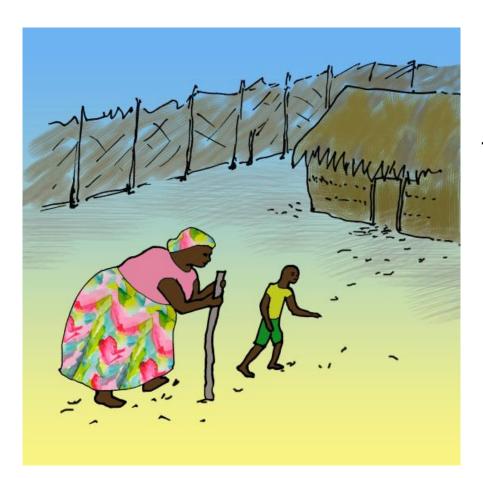
One of the soldiers put his foot right on him, but he kept quiet.



عِندَمَا صَارَ اَلمَكَانُ آمِناً، خَرَجَ تِينْغِي وجَدَّتَهُ.

•••

When it was safe, Tingi and his grandmother came out.



وَتَسَلَّلَا إِلَى بَيْتِهِمَا بِبُطْئٍ.

•••

They crept home very quietly.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

تِينْغِي وَ البَقَرُ

Tingi and the Cows

Written by: Ingrid Schechter
Illustrated by: Ingrid Schechter
Translated by: (ar) Heba Tesheh, Maaouia Haj Mabrouk

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.